

東華三院馬振玉紀念中學

活動通告 157/23-24

上海、杭州歷史文化及升學考察團暨滬港姊妹學校交流活動

敬啟者：

為使學生對國內升學途徑及中國歷史、文化及國情有更深入的了解，本校中國歷史科、社區關係組、升學及就業輔導組特意舉辦「上海、杭州歷史文化及升學考察團暨滬港姊妹學校交流活動」。現謹將考察團資料臚列於下：

日期：	八月十五日至八月十九日(星期四至星期一)(共五天)
地點：	上海、杭州
對象：	所有中一至中四級學生 (修讀高中中國歷史科的同學及校園大使優先考慮)
住宿：	當地酒店
費用：	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 團費原價為港幣 6,180 元，經學校及機構資助後，一般為港幣 1,700 元，學校將資助約七成二費用；書簿津貼全免或綜援家庭為 1,000 元，學校將資助約八成四費用。 ➤ 團費已包括機票、住宿、膳食、交通、旅遊保險等基本費用，學生宜因應需要，預備適量金錢以支付購買紀念品等個人開支。 ➤ 家長倘有需要，可自行額外為 貴子弟購買旅遊保險。
截止報名日期：	五月二日(星期四)下午 5:00，以家長已簽署的通告回條確認為準。
取錄條件：	通過面試並完成所有培訓。

考察團日程(待定)：

日期	內容
八月十五日	香港飛往上海浦東機場、朱家角水鄉
八月十六日	上海閔行第三中學、上海著名大學、豫園、外灘
八月十七日	中華藝術館、武康路、安福路、上海乘坐高鐵前往杭州
八月十八日	靈隱寺、岳王廟、西湖、武林夜市
八月十九日	茶園、杭州蕭山機場返回香港國際機場解散

是次活動以參觀考察為目的，學生必須出席所有事前訓練及事後分享活動。如有意參加者，請確保回鄉證於出發時尚有六個月或以上有效期。台端如有意為 貴子弟報名參與是次考察團，請填寫回條並於五月二日(星期四)或以前逕交龔宏曆老師。如有任何疑問，請致電 2443 9833 與龔宏曆老師及呂君豪老師聯絡。

此致

貴家長

東華三院馬振玉紀念中學校長




(陳妙霞)

謹啟

二零二四年四月二十五日

TWGHs C.Y. Ma Memorial College
Activity Circular 157/23-24
Shanghai & Hangzhou 5-day Study Tour

25th April 2024

Dear Parents

In order to let our students know more about the study opportunities, culture and history in China, our school has organised the "Shanghai & Hangzhou 5-day Study Tour". The details of the study tour are listed as follows:

Date	:	15 th August to 19 th August 2024 (Thursday to Monday, 5 days in total)
Destination	:	Shanghai, Hangzhou
Target	:	All S1 – S4 students
Accommodation	:	Residence accommodation
Fee	:	1. Tour fee is around HK\$1,000-\$1,700 after subsidy. (Original price is around HK\$6,180) 2. Tour fee includes airfare, accommodation, meals, transportation, travel insurance and other basic expenses. Students may prepare money to purchase souvenirs. 3. Parents can buy additional travel insurance for your child if desired.
Application Deadline	:	2 nd May 2024 (Thursday) at 5:00pm
Admission Requirements	:	Satisfactorily pass the written test and the interview and complete all training sessions.

For further information, please refer to the Chinese version. Please return the signed reply slip to Mr.Kung Wang Lik on or before 2nd May 2024 (Thursday). Please feel free to contact Mr.Kung Wang Lik, Mr. Lui Kwan Ho on 2443 9833 if you have any questions.

Yours sincerely



Chan Miu Ha
Principal

Note: In case of any discrepancies between the Chinese and English versions of the above content, the Chinese version shall prevail.

活動通告 157/23-24

上海、杭州歷史文化及升學考察團暨滬港姊妹學校交流活動

敬覆者：

本人為 _____ 班學生 _____ 之家長，已知悉上述通告內容。本人

- 同意敝子弟參加「上海、杭州歷史文化及升學考察團暨滬港姊妹學校交流活動」，本人定當督促敝子弟遵守一切學校制定的規則；並明白如報名人數過多，將自動參與有關遴選機制。

- 不同意敝子弟參加「上海、杭州歷史文化及升學考察團暨滬港姊妹學校交流活動」。

此覆
東華三院馬振玉紀念中學

家長簽署：_____

家長姓名：_____

二零二四年 月 日

請以 ✓ 表示所選項目